

TEATRO GOYA



Almacenes

Ferman S.L.

GOYA, 51
Teléfonos 26 99 23 y 26 80 07
MADRID

Medias - Guantes
Prendas de Punto
Bolsos - Artículos de
Piel y para Regalo

TEATRO GOYA

DE LA

SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES DE ESPAÑA

Empresa y Dirección

Carmen Troitiño

Justo Alberto Requejo

y

Manuel Benítez Sánchez-Cortés

SEGUNDA
TEMPORADA

OCTUBRE 1958 - JUNIO 1959



A L F R E D O M A Ñ A S

LA biografía literaria de Alfredo Mañas es corta, pero pintoresca. Nace en Ainzo, pueblo del Somontano aragonés, al pie del Moncayo, el día de Santa Teresa (15 de octubre) de mil novecientos veintitantos. Es hijo del hermano más pequeño de una dinastía de esquiladores de ganado lanar, apodados «los Polvoreros». Pasa la niñez en su pueblo. Después recorre más de media España, la media España del norte, ejerciendo cincuenta mil oficios. Ha sido barbero de pueblo, obrero de fábrica, trabajador del campo, aspirante a marino en un pequeño barco pesquero... Ha recorrido toda esa media España del norte, de feria en feria y de mercado en mercado, como vendedor ambulante. Después de cumplido el servicio militar obligatorio, aparece en Barcelona. Caen por primera vez en sus manos los primeros libros de literatura. Su decisión de entregarse a la carrera literaria es decidida y apasionada. Lee sin descanso y de una manera vertiginosa. Precuenta los ambientes literarios y se intelectualiza. Pero se repone pronto. Durante su convalecencia existencial lee con admiración la gran literatura española. Todos los libros de canciones populares que caen en sus manos, los cancioneros musicales, recoge canciones, refranes populares, todo lo que le lleva de nuevo, pero con una nueva altura intelectual, a su origen: a la gente del pueblo. «Voz del pueblo, voz del cielo», vuelve a oír, según dice.

Empujado por esta mística popular, da conferencias con ilustraciones sacadas de los cancioneros musicales. Invitado por la Universidad de París a estrenar una obra que esté en la misma línea de teatro que sus conferencias, escribe «La feria de Cuernicabras». Tiene gran éxito en París. A su vuelta la da a conocer en sesión única en el Romea, de Barcelona. La crítica catalana dice que es el acontecimiento teatral más importante de los últimos años.

Empujada por el alboroto de la crítica, y a instancia de José María Mompín, la presenta, en los Festivales de España, la compañía del propio Mompín y María Jesús Valdés. La crítica vuelve a saludarla con alborozo. «La feria de Cuernicabras» es la obra llena de excitante interés que hoy les ofrecemos con aire de fiesta popular.

"LA FERIA DE CUERNICABRA"

CREO que la preocupación más alta de la juventud española durante los últimos años —de la juventud más joven— ha sido la búsqueda de un teatro para el pueblo.

Hay que reconocer que detrás de estas dos palabras, artes y «pueblos», se agazapa un peligro: el casticismo. Es realmente un peligro que acecha a todo el que recorre el camino que va de la palabra artes a la palabra «pueblos». Sin embargo, hay que afrontarlo, y yo lo afronto, escudado en esta frase de don Antonio Machado: «No te zambullas en la barbarie casticista que pretende hacer algo, por la mera renuncia a la cultura universals. Y continúo mi camino hacia el teatro popular lleno de fe en esta creencia machadiana: «Si vais para poetas, cuidad vuestro folklore. Pensad que escribís en una lengua madura, repleta de sabor popular, y que ese fue el barro santo de donde sacó Cervantes la creación literaria más original de todos los tiempos».

Si de verdad la juventud es el reino de las mayores ambiciones, no creo que haya estímulo más alto que el de esta sentencia.

Ya sé que parte de la juventud antepone a este concepto de teatro el postulado de teatro social. Yo creo que nada desdice el uno del otro. Pero a mi ver, el teatro social que se propugna en estos momentos como norma de teatro español, llega a destiempo, o mejor dicho, con retraso. A mi ver, el teatro social que se propugna me parece que trae la cola de aquel teatro crítico-liberal donde los autores se pasaban la vida echando sermones. Para remediar el hambre: un sermón. Para curar las tercianas: otro sermón. Después de una guerra: sermón al canto.

Parece que hoy el mundo no quiere más sermones. Hoy parece que el mundo pide una canción. Como la pedía Nietzsche, al borde ya de su locura.

¿Más cuplés?, nos dirá alguien.

¡Un momento!, diré yo: no confundamos las cosas. No confundamos la musa canalla y tobillera, con la canción desenfadada y llena de esperanza de un pueblo que deja pasar el dolor o la alegría como lo ha hecho siempre el pueblo; entre burlas y veras: cantando. Eso es «La feria de Cuernicabras»: una farsa de muñecos, salpicada de canciones, basada en el «Chasco que hubo entre el Corregidor y la Molinera». He tomado el asunto no para hacer una reconstrucción histórico-costumbrista ni para buscar ningún ingenuo paralelismo entre la época del romance y la que nos toca vivir. He tomado el asunto porque me parece que es en la fábula de la Molinera y el Corregidor donde están más claros los perfiles arquetípicos de la Comedia del Arte Española. Y nada se presta tanto como el Argumento de la Comedia del Arte para las dos notas más sobresalientes de la farsa popular: la libertad de expresión, sin la cual el arte popular no existe, y sentido de fiesta que del teatro queda en la mente del pueblo.

Tengo que dar mis más rendidas gracias a María Asquerino, a José María Rodero, a Luisa Sala, a José Luis Heredia. Gracia Morales, José María Vilches, Pablo Sanz, Julia Lorente, Rosa Fontana, Juan Ocaña, Jaime Redondo, Manuel Domínguez Luna y Consuelo Saavedra, y a todo el resto de la compañía, que sin desdecir para nada su gran calidad han tenido a bien luchar a brazo partido con la obra hasta lograr convertirse en ella encantantes, bailarines y actores de esta fiesta popular que preparamos con nuestra mejor alegría para ustedes.

Gracias a Justo Alberto Requejo, que ha corrido con el riesgo económico y artístico de montar mi obra.

Gracias a Alberto Portillo, que ha conseguido de los actores de la compañía el milagro de convertirlos en expertos bailarines, y el milagro más grande aún de convertir en un «ballet» lleno de gracia mis ligerísimos y torpes esbozos de música y baile.

Y gracias también a Leo Anchoriz, que ha hecho punto y aparte en cuanto a gracia y técnica se refiere en figurines y decorados.

Mis más rendidas gracias a Manuel Benítez, que ha dirigido mi obra, creando, corrigiendo, agregando cosas con las cuales estoy plenamente de acuerdo, cosa que no había sucedido hasta ahora con mi obra, según es público y notorio. Vaya esto por delante, en honor a la verdad y a él, y corramos juntos el riesgo de este estreno.

Y gracias a todos ustedes que nos leen, tanto si vienen, como si no.

ALFREDO MAÑAS



CAFETERIA "BALI"

GOYA, 61 - Teléfono 25 88 15

Tiene el gusto de ofrecer a usted sus esmerados
y rápidos servicios de:

LUNCH
BAUTIZOS
COCKTAILS
COMUNIONES
RESTAURANT
BODAS
APERITIVOS
MERIENDAS
PLATOS COMBINADOS



GRAN CARTA
SERVICIO RAPIDO DE RESTAURANT

AIRE ACONDICIONADO

PETICIONES



MARIA ASQUERINO

Joven, bella y, al mismo tiempo, prestigiosa primera actriz de nuestro teatro, Maria Asquerino ha logrado en pocos años una merecida preeminencia a través de interpretaciones tan notables como «Madrugada», «Una muchachita de Valladolid», «Lo siento, señor García», «Multiplicando por cero», etc. Y en el cine, «Tarde de toros», «Surcos» y «La vida en un block».



Cottet



Príncipe, 15
Serrano, 31
Avda. de José Antonio, 55

LA MEJOR INSTALACION
OPTICA DE ESPAÑA

LA FERIA DE CUERNICABRA

FARSA VIOLENTA DE CANCIONES IBERICAS, DIVIDIDA
EN UN PROLOGO Y DOS ACTOS, ORIGINAL DE

ALFREDO MAÑAS

REPARTO

La Molinera	MARIA ASQUERINO
El Molinero.....	JOSE MARIA RODERO
La Corregidora.....	LUISA SALA
El Corregidor	JOSE LUIS HEREDIA

Los criados

Cuerpo echao.....	GRACIA MORALES
Pocapena	JOSE MARIA VILCHES
Chorrina	JULIA LORENTE
Matarile	PABLO SANZ

Los muñecos

Muñeca Molinera.....	ROSA FONTANA
Muñeco Molinero.....	JUAN OCAÑA
Muñeca Corregidora	CONSUELO SAAVEDRA
Muñeco Corregidor	JAIME REDONDO

El pueblo

Alguacil.....	M. DOMINGUEZ LUNA
El niño.....	CARLOS LANG
La chacha	ANGELINES RUBIO
El chacho.....	MANUEL GOMEZ

El Pelele - JUAN OCAÑA

y

LA CHARANGA

Decorados y figurines:
LEO ANCHORIZ

Coreografía:
ALBERTO PORTILLO

Realización del decorado ROS.—Realización de los figurines: CORNEJO y ENCARNACION.—Muebles: MATEOS.—Apuntador: ELOY S. ARGOTA VILCHES.—Regidor: RAFAEL INFANTE.—Maquinista: GUILLERMO PEREZ.—Electricidad: JOSE LUIS RODRIGUEZ.—Altrezzo: GREGORIO LOPEZ

Representante: JOSE BENITEZ

Director adjunto: DIEGO HURTADO

Dirección: MANUEL BENITEZ SANCHEZ - CORTES

Saloncito de Arte

A. Jiménez

Marcos de estilo - Molduras

Objetos para regalos - Grabados

Goya, 55 - Madrid - Teléfono 25 49 27

ESCUELA DE BALLE
CLASICO Y MODERNO

PROFESORA:

Ana Lázaro

Estudio: Maldonado, 48

Teléf. 56 92 27

Clases: Colectivas y particulares



JOSE MARIA RODERO

Nació en Madrid. Comenzó a estudiar la carrera de ingeniero agrónomo pero muy joven se dedicó al teatro, iniciando su meritoriaje en el Teatro Español. Pasó después al Teatro María Guerrero, donde a lo largo de seis años, hizo la brillante carrera que le ha llevado a a categoría de primer actor. Entre sus importantes interpretaciones podemos citar: «En la ardiente oscuridad», «Electra», «Plaza de oriente» y «Soledad»



L U I S A S A L A

Nieta de la que fué actriz española doña Julia Sala, inicia en la Argentina su carrera artística en las compañías de: María Guerrero, Lola Membrives, Margarita Xirgu. Regresa a España, su patria, y actúa con su compañía en los teatros Lara e Infanta Isabel. Posteriormente ingresa en el María Guerrero, donde permanece cuatro años actuando simultáneamente en películas y televisión

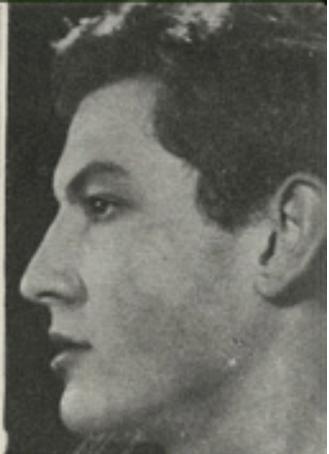
J O S E L U I S H E R E D I A

Nació en 1926. Debutó en el teatro Español, en 1943 y permaneció en él durante cuatro años. Posteriormente, ha pertenecido a la Compañía Lope de Vega, con la que ha estrenado obras como «La muerte de un viajante», «Edipo» y «Diálogos de carmelitas».

Ultimamente ha logrado grandes éxitos personales con el «Grillo», «El tío Vaina», «El león dormido», «El Bufón de Hamlet», y «Secretos de Alcoba», etcétera.



GRACIA MORALES
JOSE MARIA VILCHES
JULIA LORENTE
PABLO SANZ
ROSA FONTANA
JUAN OCAÑA
CONSUELO SAAVEDRA
JAIME REDONDO





M. DOMINGUEZ LUNA
CARLOS LANG
ANGELINES RUBIO
MANUEL GOMEZ



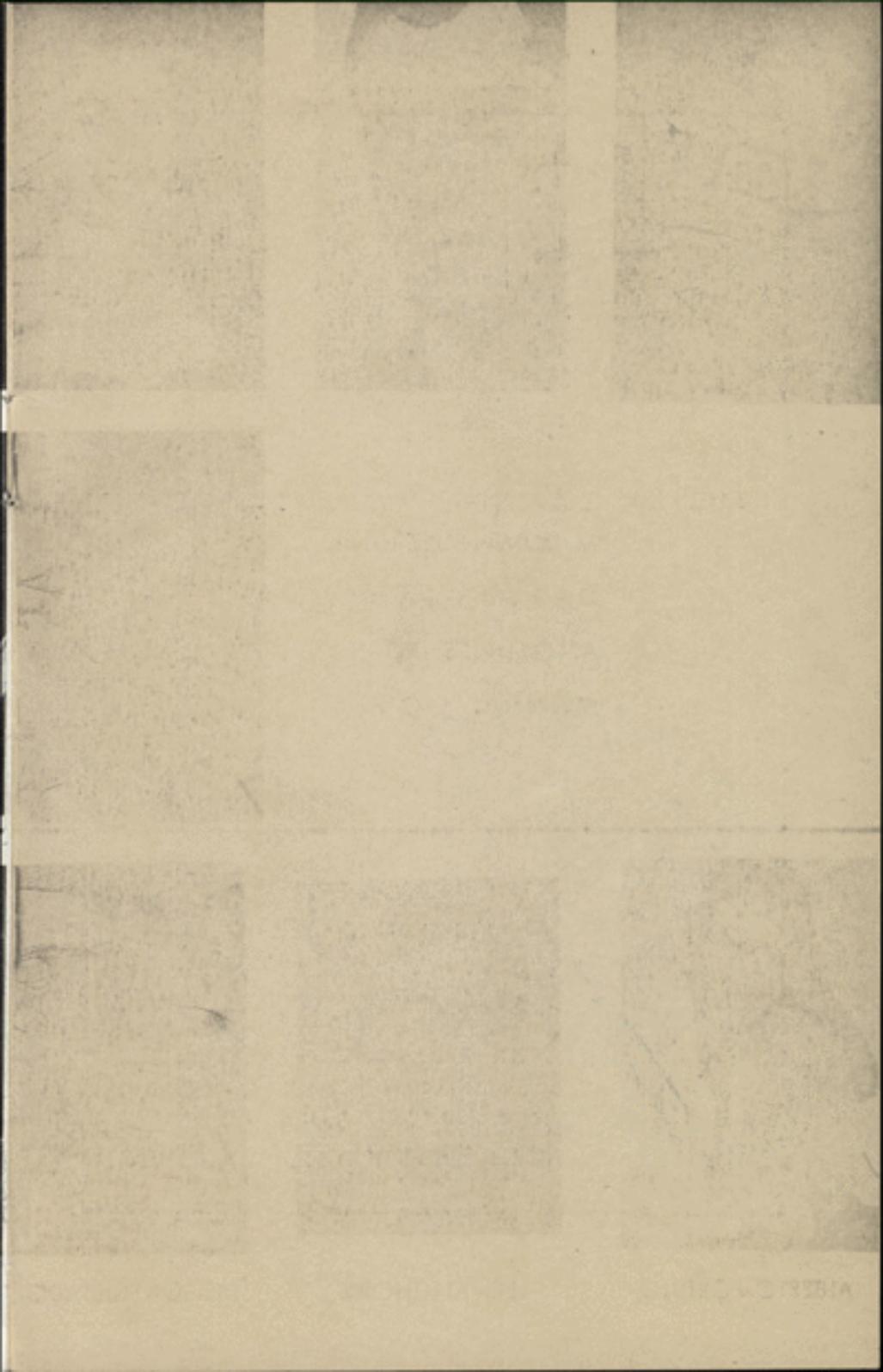
ALBERTO PORTILLO

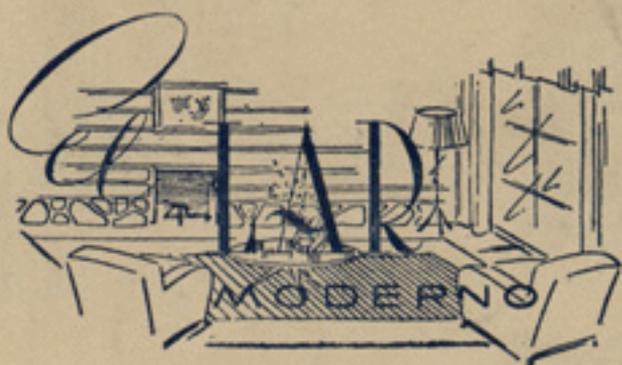


LEO ANCHORIZ



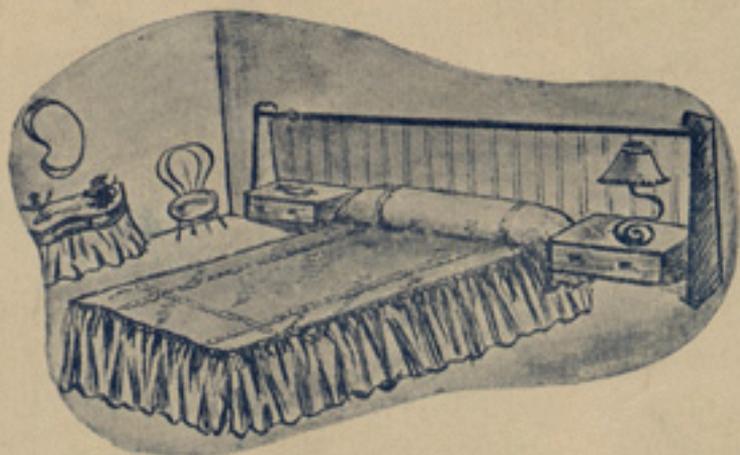
DIEGO HURTADO





ALCALA, 199

TEL. 55 91 61



EL CONFORT DEL HOGAR
AL ALCANCE DE SUS POSIBILIDADES